

### Accès colloque

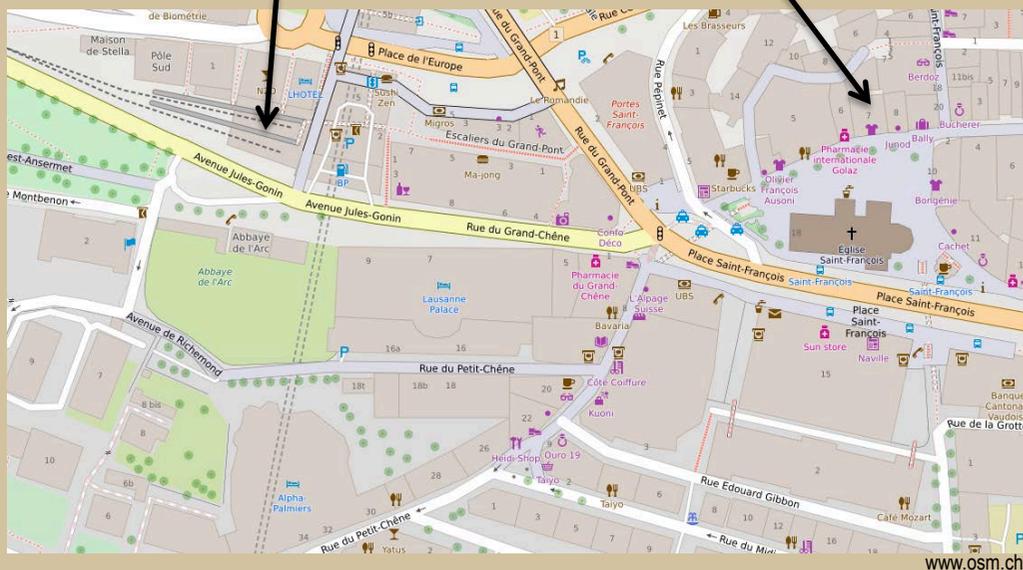
Université de Lausanne  
Bâtiment Anthropole  
Salle 5060  
Métro: M1, arrêt Unil-Dorigny

### Accès concert

Cercle littéraire de Lausanne  
Place Saint-François 7  
1003 Lausanne  
Tél. +41 21 312 85 02

## Le(s) Nord de Xavier Marmier

Départ du métro, gare du Flon



### Colloque organisé par

- Gaëlle Reneteaud-Metzger (Université Paris-Sorbonne, [gaelle.reneteaud@gmail.com](mailto:gaelle.reneteaud@gmail.com))
- Cyrille François (Université de Lausanne, [cyrille.francois@unil.ch](mailto:cyrille.francois@unil.ch))

### Avec le soutien de

- L'Université Paris-Sorbonne (EA 5356 REIGENN, UFR d'Études Germaniques et Nordiques et UFR de Littératures Comparées)
- L'Université de Lausanne (EFLE et Centre de Traduction Littéraire)
  - *Deshima*, revue d'histoire globale des pays du Nord
  - Cercle littéraire de Lausanne

Université de Lausanne  
vendredi 31 mars et samedi 1<sup>er</sup> avril 2017



**Vendredi 31 mars**

**Anthropole / salle 5060**

**13h30** : Accueil et ouverture du colloque (Cyrille François et Gaëlle Reneteaud-Metzger)

*Présidente de séance : Irene Weber Henking*

**13h45** : Alain Montandon (Université Blaise Pascal)

« Xavier Marmier et E.T.A. Hoffmann »

**14h30** : Capucine Echiffre (Université de Nantes et IUT de Roubaix)

« Marmier passeur de la poésie allemande : modélisations et façonnement des représentations en France »

*15h15 – 15h45 : Pause café*

*Présidente de séance : Martine Hennard Dutheil de la Rochère*

**15h45** : Cyrille François (Université de Lausanne)

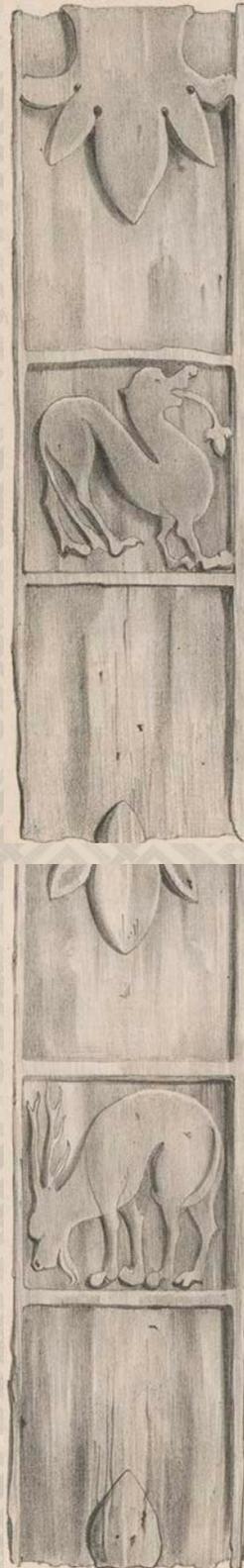
« Xavier Marmier et l'histoire littéraire des pays nordiques »

**16h30** : Maria Walecka-Garbalinska (Université de Stockholm)

« Xavier Marmier – romancier du Nord »

**18h30** : **Echo du Nord.** Voyage musical avec Françoise Masset (soprano) et Rémi Cassaigne (guitare romantique)

Concert et apéritif organisés par le Centre de Traduction Littéraire de Lausanne ([www.unil.ch/ctl](http://www.unil.ch/ctl)) et le Cercle littéraire de Lausanne  
Inscription obligatoire: [admin@cerclelitteraire.ch](mailto:admin@cerclelitteraire.ch); 021 312 85 02



**Samedi 1<sup>er</sup> avril**

**Anthropole / salle 5060**

*Présidente de séance : Gaëlle Reneteaud-Metzger*

**9h15** : Sylvain Briens (Université Paris-Sorbonne)

« Boréalisme. Histoire de la nordicité d'Hérodote à Marmier »

**10h00** : Alessandra Orlandini Carcreff (docteure de l'Université Paris-Sorbonne)

« La Finlande de Xavier Marmier »

*10h45 – 11h15 : Pause café*

**11h15** : Daniel Cunin (traducteur)

« Lettres sur la Hollande de Xavier Marmier. Quel regard sur la littérature néerlandaise ? »

**12h00** : Clément Gautier (Université Jiaotong de Xi'an)

« Sur les traces de Xavier Marmier : écrire la Scandinavie au tournant du XX<sup>e</sup> siècle »

**12h45** : Clôture du colloque : G. Reneteaud-Metzger et C. François